

# Programme

Mennonite World Conference Assembly  
Asamblea del Congreso Mundial Menonita  
Rassemblement de la Conférence Mondiale Mennonite

Harrisburg, Pennsylvanie, USA  
21-26 juillet 2015



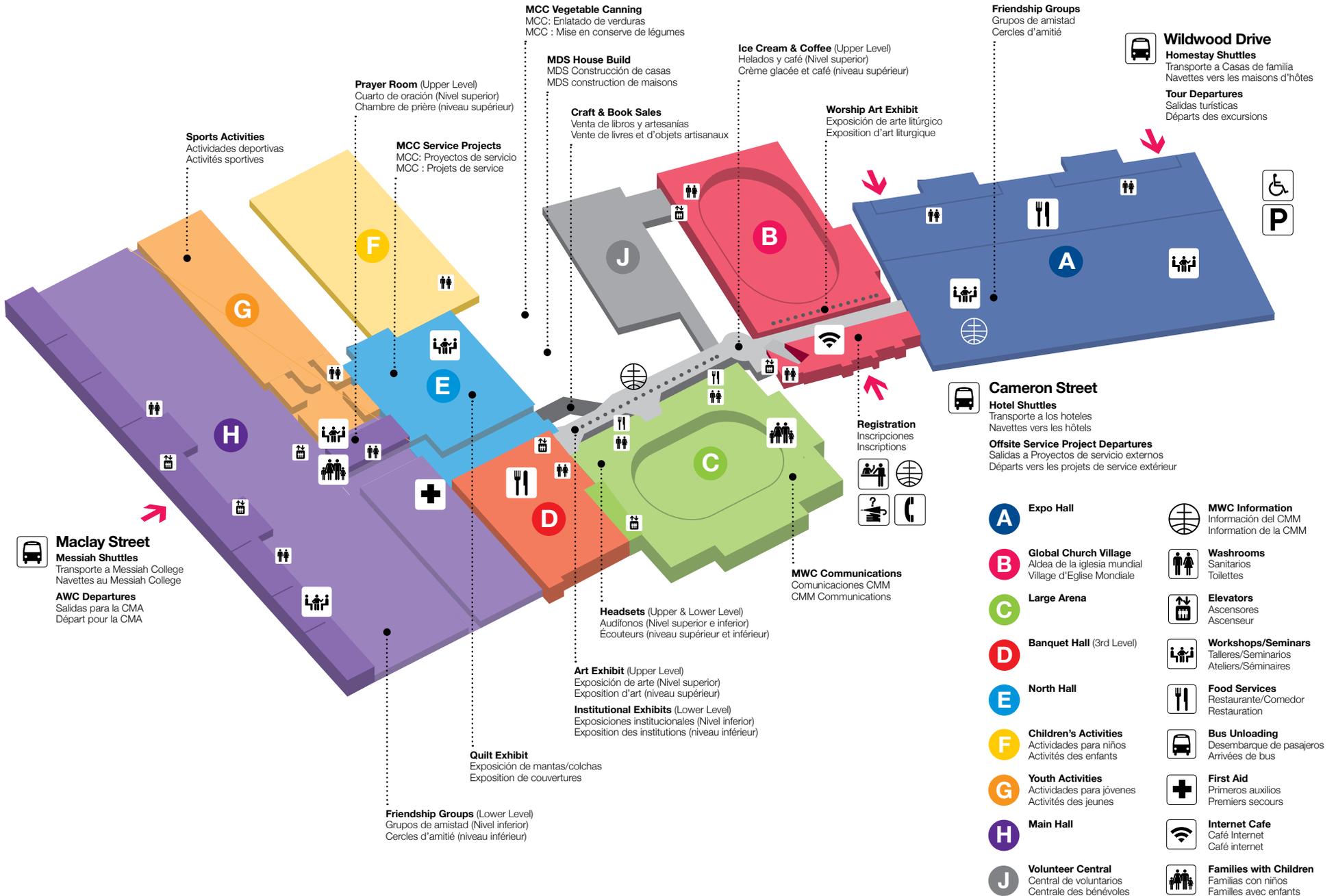
Pennsylvania

2015



walking with God  
caminemos con Dios  
en marche avec Dieu

# Plan du Rassemblement



# Programme

Mennonite World Conference Assembly  
Asamblea del Congreso Mundial Menonita  
Rassemblement de la Conférence Mondiale Mennonite

Harrisburg, Pennsylvanie, USA  
21-26 juillet 2015

## Table des matières

Bienvenue au Farm Show Complex	3
Bienvenue à Pennsylvanie 2015	5
A propos de nos hôtes	6
Informations	7
Programme par jour	14
<b>21 Mardi</b> En marche avec Dieu	17
<b>22 Mercredi</b> En marche dans le doute et la conviction	18
<b>23 Jeudi</b> En marche dans le conflit et la réconciliation	20
<b>24 Vendredi</b> En marche dans l'autonomie et la communauté	22
<b>25 Samedi</b> En marche dans l'accueil et le don	24
<b>26 Dimanche</b> En marche avec Dieu : aller de l'avant	27
Programme des ateliers	28
Excursions en demi-journée	42
Cercles d'amitié	44
Remerciements	47
Mentions rapides	IBC



**Mennonite  
World Conference**  
A Community of Anabaptist  
related Churches

**Congreso  
Mundial Menonita**  
Una Comunidad de  
Iglesias Anabautistas

**Conférence  
Mennonite Mondiale**  
Une Communauté  
d'Églises Anabaptistes



Pennsylvania  
**2015**



## Bienvenue au Farm Show Complex

C'est un honneur d'accueillir l'Assemblée de la Conférence Mondiale Mennonite en Pennsylvanie, au Farm Show Complex et l'Expo Center. Pendant plus de deux ans, j'ai eu le privilège de travailler avec les organisateurs de ce bel évènement. Pouvoir vous souhaiter la bienvenue en tant que Directeur Exécutif est pour moi, un réel plaisir. Le long de notre collaboration pour planifier l'évènement, votre implication dans votre mission, votre gentillesse et votre volonté de sortir des sentiers battus étaient inestimables. Nous avons beaucoup appris de vous, de votre travail et de vos efforts. Notre sincère gratitude et nos remerciements pas seulement pour nous avoir apporté cet évènement dans la région de Harrisburg, mais aussi pour avoir choisi notre complexe pour l'accueillir. Nous espérons que vous apprécierez votre séjour et que vous reviendrez nous rendre visite. Bienvenue et bonne conférence à tous !

**Sharon S. Altland**  
*Directeur exécutif  
Farm Show Complex et  
de Pennsylvanie*

### **Farm Show Complex & Expo Center de Pennsylvanie**

D'une exposition agricole (qui a donné son nom au domaine) jusqu'à une exposition de voitures, en passant par des promenades et par d'autres activités, qui se tiennent ici tout au long de l'année, le Farm Show Complex & Expo Center de Pennsylvanie vous accueille pour des événements des plus excitants. Chaque année, plus de 200 expositions et événements se déploient sur un espace intérieur de près de 10 hectares (92 500 m<sup>2</sup>). Avec près de 6 000 animaux, 10 000 exposants en compétition et 300 exposants commerciaux, l'annuel PA Farm Show qui se tient en janvier est la plus grande exposition agricole couverte des États-Unis.

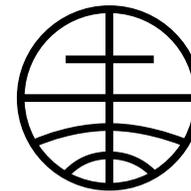
*L'équipe du Farm Show Complex et le staff de la CMM : Matt Gebel, coordinateur général de Centerplate, le fournisseur du service alimentaire au FSC ; Sharon Altland, directeur exécutif du FSC ; Hannah Smith-Brubaker, députée secrétaire de l'agriculture de PA ; et Howard Good, Coordinateur national de PA 2015.*

*Photo de Merle Good*



## Welcome to Pennsylvania 2015 (PA2015)

La conférence Mondiale Mennonite (CMM) est une communauté de mennonites, de Frères en Christ, et d'autres églises membres du monde entier. Depuis 1925, la CMM est appelée à être une communion d'églises anabaptistes liées les unes aux autres dans une communauté de foi à travers le monde pour vivre la communion fraternelle, le culte, le service, et le témoignage. Les Assemblées de la CMM sont l'expression tangible de cette communauté mondiale. PA 2015, la 16ème assemblée se partage en trois parts : l'Assemblée Réunie, le Sommet Mondial de la Jeunesse et l'Assemblée Dispersée



Pennsylvania  
**2015**

### **L'Assemblée Réunie (AG)**

C'est l'évènement auquel vous participez à Harrisburg du 21 au 26 juillet 2015. Louange, communion fraternelle, ateliers, repas, Village de l'Eglise Mondiale, excursions, réunions informelles et beaucoup de chants... Tout cela fait de l'AG un temps d'inspiration et de bénédiction.

### **Sommet Mondial de la Jeunesse (GYS)**

Ce rassemblement est dédié aux jeunes du monde entier, anabaptistes de plus de 18 ans. Les jeunes se rassembleront du 17 au 19 juillet au Messiah College à Mechanicsburg, Pennsylvanie. Ces trois jours sont un temps pour écouter Dieu ensemble, pour partager des témoignages, pour écouter les luttes des uns des autres dans les différents contextes de vie, pour se bénir et être bénis réciproquement, mais aussi pour faire grandir la foi de tous.

### **Assemblée Dispersée (AS)**

Le chemin de retour à la maison est l'opportunité parfaite de visiter les églises affiliées à la CMM et leurs ministères. Ces visites donneront aux invités la chance d'échanger avec les membres des églises locales et de goûter à la diversité de culte, de prendre part, dans la fraternité, à l'Eglise d'Amérique du Nord, d'apprendre sur les préoccupations de ces communautés, de partager des repas ensemble et de faire du tourisme pour satisfaire sa curiosité historique et culturelle.

## A propos de nos hôtes

Aux États-Unis, il existe quatre conférences anabaptistes membres de la Conférence Mondiale Mennonite qui servent en tant qu'hôtes officiels pour Pennsylvania 2015. À savoir : the Brethren In Christ Church in the US, Conservative Mennonite Conference, US Mennonite Brethren et Mennonite Church USA. Ces quatre hôtes comptent environ 175 000 membres.



Au Canada, il existe cinq conférences Anabaptistes membres de la Conférence Mondiale Mennonite. Ce sont les Brethren In Christ (BIC) Canada, la Canadian Conference of Mennonite Brethren Churches, l'Evangelical Mennonite Conference (Canada), l'Evangelical Mennonite Mission Conference et la Mennonite Church Canada. Ces cinq conférences rassemblent environ 80 000 membres.

Les groupes Anabaptistes d'Amérique du Nord sont très diversifiés. Chacun s'efforce de suivre Jésus fidèlement en milieu multiculturel, dans un environnement où les valeurs sont la laïcité, le nationalisme et le matérialisme. Le dimanche matin, au Canada et aux États-Unis, il existe une grande diversité de cultes qui sont traduits en plus de 20 langues. Environ 530 000 membres adultes baptisés se répartissent dans 37 conférences anabaptistes, organisées au Canada et aux États-Unis. Seulement la moitié appartient à des groupes membres de la Conférence Mondiale Mennonite. 20 % des membres de la CMM viennent d'Amérique du Nord.

En vous rendant à l'exposition « Bienvenue à PA 2015 », au niveau inférieur, près de l'entrée du Village de l'Eglise Mondiale, vous pourrez trouver plus de renseignements et en apprendrez davantage sur nos hôtes, les églises d'Amérique du Nord, en particulier sur leur vision et leur mission.

## Informations



### Inscriptions & informations

L'inscription et le bureau des informations se trouvent à Cameron Street Lobby. Si vous avez des questions sur les inscriptions ou les activités, veuillez vous adresser au bureau des inscriptions. Les informations générales de la CMM se trouvent dans la Tente Mondiale au Village de l'Eglise Mondiale.

### Badge d'identité

Vous aurez besoin de ce badge pour entrer dans le Farm Show Complex et pour accéder aux autres activités de la CMM. Assurez-vous de porter votre badge à tout moment. Si vous le perdez ou l'oubliez, rendez-vous au bureau des inscriptions, où vous devrez vous acquitter de frais afin de recevoir un badge temporaire n'incluant pas les repas.

### Porte-parole

Janet Plenert, vice-président de la CMM sera le porte-parole officiel auprès des médias pour l'Assemblée de la CMM.



### Services médicaux

Un groupe d'infirmières et de médecins seront sur les lieux. L'évacuation en cas d'urgence sera orchestrée par Susquehanna Township EMS. Les consultations médicales auront lieu au Medical Services Room entre E et H.



### Objets trouvés

Les objets trouvés sont à apporter au bureau des inscriptions à Cameron Street Lobby. C'est donc là qu'il faut vous rendre si vous avez perdu ou trouvé quelque chose.



### Téléphones

Le FSC n'a pas de téléphone public. Des cartes SIM pour téléphones portables sont disponibles à l'achat à la librairie de l'Assemblée. Pour les appels en cas d'urgence, nous vous prions de vous rendre au bureau des inscriptions.



### Accès à internet

Le FSC dispose d'un réseau internet gratuit, le mot de passe est « farmshow ».

### Cybercafé

Le cybercafé se trouve à Cameron Street Lobby en face du Expo Hall.



### Eau

Pour des raisons de protection des ressources naturelles, aucune boisson en bouteille de plastique n'est vendue au FSC (Farm Show Complex) pendant l'Assemblée. L'ensemble des participants recevra une bouteille d'eau écoresponsable à utiliser pour toute la durée de l'évènement. De nombreux robinets d'eau potable sont répartis dans le FSC. Des bouteilles d'eau en extra seront disponibles à l'achat à la librairie de l'Assemblée.

## Partagez

vos meilleures photos de l'Assemblée Réunie, de l'Assemblée Dispersée et du Sommet Mondial de la Jeunesse



Envoyez-les à :  
**photos@mwc-cmm.org**  
avec votre nom et un  
commentaire pour chaque  
photo

### Lettre de nouvelles quotidiennes

Une lettre de nouvelles contenant toutes les actualités, les annonces, les changements et quelques temps forts de l'Assemblée sera distribuée chaque soir. Vous pouvez envoyer vos annonces (50 mots maximum) et autres contenus à [dailynews@mwc-cmm.org](mailto:dailynews@mwc-cmm.org).



### Logement et navettes

Les bus pour les hôtels fonctionneront entre 8:00 et 9:30 le matin et 21:00 et 22:00 le soir (le mardi soir 21 juillet, de 20:00 à 21:30). Au départ du FSC, l'après-midi, le service de transport sera limité aux horaires suivants : 11:30, 12:30, et 13:30 avec retours à 14:30, 15:30 et 16:30. Les navettes des hôtels arriveront et quitteront le FSC à l'entrée Cameron Street.

Les bus pour le Messiah College seront en service entre 7:30 et 9:30 le matin et 21:00 et 22:00 le soir (le mardi soir 21 juillet, de 20:00 à 21:30). Au départ du FSC, l'après-midi, le service de transport sera limité aux horaires suivants : 11:30, 12:30, et 13:30 avec retours à 14:30, 15:30 et 16:30. Les bus des hôtels arriveront et quitteront le FSC à l'entrée Maclay Street. Les bus pour les maisons d'hôtes seront en service seulement le matin

# Rapport de l'Assemblée Dispersée

Nous aimerions avoir des retours sur les temps forts de votre expérience !



Envoyez vos réflexions et vos photos à l'adresse : [photos@mwc-cmm.org](mailto:photos@mwc-cmm.org)

et le soir. Les horaires de départs du matin dépendent du lieu de résidence ; veuillez vous référer aux documents de l'inscription. Les départs se feront à 21:00 du FSC (le mardi soir 21 juillet à 19:30). Les arrivées et départs se feront au parking du côté Est du Expo Hall, voir la carte du Rassemblement.



### Parking

Le parking est disponible et gratuit. Nous encourageons les participants à covoiturer pour protéger l'environnement.



### Transports publics

Le système de trains qui relie Harrisburg à Philadelphie et à la ville de New York est très efficace.



### Taxis

Le système de taxis de Harrisburg est limité, Uber étant nouveau.

### Navettes vers les aéroports

Le 26 et 27 juillet, des services prépayés sont disponibles et desservent Harrisburg, Philadelphie, Baltimore/Washington et Dulles. Pour plus de détails, vérifiez le bureau des transports à Cameron Street lobby.



### Repas

Le service de repas est assuré par Centerplate et comprendra le repas et le nettoyage.

Des repas à la semaine prépayés se tiendront à l'Expo Hall A et au Banquet Hall D. Pour les personnes ne désirant acheter de ce type de repas, des stands de nourriture se trouvent dans l'Expo Hall A et au niveau supérieur de Large Arena. Toute nourriture et boisson seront servies sur des assiettes, des tasses et des couverts adaptés au composte. Nous vous prions de ne pas jeter de matériaux non recyclable dans les poubelles compostes réservées aux restes de nourritures.

Les participants suivant un régime particulier doivent en informer les bénévoles du service des repas. Centerplate se doit de s'adapter à tous les besoins.

#### Déjeuner

Le service des repas à l'Expo Hall A et au Banquet Hall D commencera à 11:45 et se terminera à 13:30.

#### Goûters

Les goûters sont inclus dans le programme des enfants. Pour tous les autres, les goûters et boissons seront disponibles à l'achat toute la journée aux stands de nourriture.

#### Dîner

Le service des repas à l'Expo Hall A et au Banquet Hall D commencera à 16:30 et se terminera à 18:30.

### Vente de livres et d'art

Ten thousand Villages vend des objets du monde et Lancaster Mennonite Historical Society vend une variété de livres dans le hall inférieur entre C et E.

### Expositions institutionnelles / aire d'affichage organisationnel

Dans le niveau inférieur se trouvent les organisations et institutions affichant leur matériel.

### Exposition artistique

Les œuvres d'un concours d'art sont exposées au niveau supérieur. Une galerie au niveau supérieur du Village Mondial est réservée pour des ressources d'art de la louange, de bannières et d'affichages. Un affichage d'envergure d'œuvres historiques comprendra le travail de Ray Dirks et les gravures du Miroir des Martyres au niveau supérieur, au troisième étage. L'art des enfants est exposé dans les espaces réservés aux enfants.

### Réseau de prières

Ces dernières années, le Comité d'Organisation du Réseau de Prière local et le Réseau de Prière Mondial ont prié pour PA 2015 et pour l'Eglise mondiale ; ils prient activement durant l'Assemblée. Soyez attentifs aux annonces relatives aux activités de prières dans les nouvelles quotidiennes. Les demandes spécifiques de prière peuvent être glissées la boîte des « sujets de prière », située au bureau des informations et des inscriptions.

### Salle des prières

Une salle des prières est mise en place à Erie Room au deuxième étage, juste au-dessus de E. Cette salle est un espace calme pour prier tout au long de l'Assemblée. La salle des prières met à votre disposition un lieu pour les personnes désirant prier silencieusement, mais aussi un lieu pour les prières en groupes. Des prières écrites et d'autres documents dédiés à la prière sont également à votre disposition dans la salle.

### Les autres aires et divertissements

Le FSC est un grand complexe dans lequel toutes les parties (Large Arena, Expo Hall, Main Hall) ne sont pas utilisées en continu par des activités du programme. Les participants à l'Assemblée sont libres de s'y assoir pour s'y reposer.

D'autres larges espaces découverts se trouvent à l'extérieur du complexe et sont accessibles au public. Le chemin de promenade le long de Susquehanna River est tout proche du FSC et offre une belle zone de balade. La piste Greenbelt passe non loin de là et offre une agréable promenade à vélo.



### Personnes aux besoins spécifiques

Le Farm Show Complex (FSC) met à votre disposition des ascenseurs à divers endroits.

### Langues

La CMM a trois langues officielles : l'anglais, l'espagnol et le français. L'anglais sera utilisé comme langue pour les séances plénières pendant l'Assemblée Réunie. Il y aura des traductions en temps-réel en français et en espagnol. Les participants recevront des écouteurs pour les sessions. Les prières ne seront pas traduites.

### Équipement pour les traductions

Les personnes ayant besoin d'une traduction durant les cultes et les autres activités, comme durant les ateliers, devront échanger leur carte d'écouteurs nominative contre le matériel de traduction de ces activités. Vous devrez rendre cet équipement là où vous l'avez reçu, pour récupérer votre propre carte d'écouteurs. Ainsi nous saurons qui a égaré ou oublié de rendre le matériel. Comme ces objets sont très coûteux, vous serez personnellement responsables de payer les écouteurs perdus ou endommagés. Si vous comprenez l'anglais,

# Rejoignez la conversation à l'Assemblée



Aimez-nous  
sur Facebook



Tweetez  
#mwcmm



Suivez-nous  
et postez sur  
Instagram  
#mwcmm

nous vous prions de laisser cet équipement aux personnes qui en ont réellement besoin.

### Salle des familles et aire de jeux

Les familles ayant des enfants en bas âge peuvent se détendre dans Salle des Familles près de E. Cette salle permet de suivre en live les sessions plénières et dispose de jouets, de tables à langer et d'espaces pour dormir. Une autre aire de jeux se trouve au niveau supérieur de Main Arena du côté Cameron Street. Les enfants peuvent jouer à ces endroits pendant que leurs parents voient et entendent la session plénière en cours.

### Les enfants

Un programme spécial pour les enfants de 4 à 11 ans est mis en place tous les jours de 10:15 à 17:00. Dans ce programme, les activités des enfants se divisent entre le chant, la danse, les jeux et la réflexion commune sur le thème : « être en marche avec Dieu ». Chaque jour, ils découvriront différentes histoires de la bible et apprendront comment marcher avec Dieu : en partageant (Jésus ayant nourri 5000 hommes), en aimant les autres (Zachée), en servant et aidant les autres (le Bon Samaritain) et en communauté (le dernier repas). Ensemble, nous explorerons ces thèmes au travers de

jeux, de bricolages, d'histoires, de chants, de goûters, de services et de beaucoup d'autres activités amusantes. Tout cela avec des enfants du monde entier ce qui nous permettra d'acquérir des compétences interculturelles et de fonder des amitiés internationales.

Le déjeuner sera servi dans le lieu réservé aux enfants. Les parents pourront venir chercher leur enfant à n'importe quel moment de la journée pour faire d'autres activités.

Les enfants commenceront la journée avec leur famille dans la session plénière en chantant avec la chorale internationale. La journée se terminera par le dîner en famille suivi du service de culte du soir.

## #178

### Les jeunes : la Session Jeunesse

Le nom du programme vient de Jérémie 1:7-8. Les jeunes démarreront leur journée par la session plénière avec le reste de l'assemblée, là où la chorale internationale nous mènera dans des chants de différentes parties du monde. Les jeunes (de 12 à 17 ans) se réuniront de 10:15 à 12:15 dans le West Hall du Farm Show Complex. Ils prieront et découvriront comment être en marche avec Dieu dans cette vie excitante, tout en apprenant à connaître beaucoup d'autres jeunes d'âges et d'origines différents. Les sessions du matin incluront des leçons sur les différentes parties du monde, des moments de prière les uns pour les autres, des partages d'orateurs du monde entier et un culte dynamique pour célébrer la diversité de Dieu au travers de jeux et d'activités fun.

#### Les activités de l'après-midi

Les jeunes sont encouragés à participer aux ateliers, aux jeux, aux activités sportives. Ils peuvent aussi visiter les tentes représentant les différents continents pour passer du temps avec les nouveaux amis du Village de l'Eglise Mondiale et des tribunes. Au cours de l'après-midi, des projets de service, des excursions et la Coupe Mondiale Anabaptiste sont aussi prévus. Les jeunes sont encouragés à s'impliquer dans les activités très variées qui leur sont proposées, à s'amuser et à se faire des amis.

Après le dîner, les jeunes rejoindront le culte à Main Arena.

#### Activités de veillée

Chaque nuit, tous les jeunes et sponsors sont invités à se rassembler pour un programme de veillées funs au Messiah College, organisé par l'Eglise Mennonite du Canada. De nombreuses options sont possibles allant des jeux classiques comme volley, basket, jeux de carte, jusqu'à des nouveaux jeux comme Mission Impossible, Human Hungry Hippos

ou encore Giant Dutch Blitz. Chaque soirée commencera par un goûter. Les participants du GYS sont également les bienvenus pour participer à ces temps. C'est l'occasion de continuer à apprendre à se connaître et de construire l'expérience de l'Assemblée Mondiale.

### Village de l'Eglise Mondiale

Le Village de l'Eglise Mondiale est une grande aire d'expositions et un lieu de rencontres sur le site du Rassemblement Mondial. Les expositions montreront les aspects culturels et la vie d'église des différents continents. Des éléments tels que des photos, bannières, posters, objets, vidéos, enregistrements musicaux, jeux ou autres ressources uniques aideront à se représenter la vie dans les différentes parties du monde. Vous y découvrirez des tentes représentant l'Afrique, l'Asie, l'Europe, l'Amérique Latine et l'Amérique du Nord. Des histoires sur les églises anabaptistes du monde entier, qui nous seront contées sous les tentes, nous emmèneront vers d'autres lieux. Le Village de l'Eglise Mondiale donnera aussi l'occasion de partager et d'apprécier des performances musicales, théâtrales ou chorégraphiques des diverses régions du monde. La Tente Mondiale représentera la CMM. Venez, visitez, développez vos relations et rechargez votre téléphone aux tentes de la CMM au Village de l'Eglise Mondiale !

### Projets d'entraide

Du mercredi au samedi, des projets d'entraide de l'après-midi se tiendront au FSC et dans la ville de Harrisburg. Nous vous prions de procéder à une pré-inscription et au règlement des frais. Veuillez vérifier l'heure et la date qui vous sont attribuées sur les documents remis lors de votre enregistrement.

Les projets de service dans la zone de Harrisburg incluront peinture, petites réparations et autres tâches dans les écoles de la ville. Le départ pour les projets à l'extérieur se fera à 13:30 à l'entrée de Cameron Street. Nous vous prions de porter des chaussures fermées.

La conservation de denrées alimentaires, mise en boîtes de conserves, avec le Mennonite Central Committee (MCC), et la construction de maisons avec le Mennonite Disaster Service (MDS) débutent à 13:30 et 15:30 et se tiendront à l'extérieur entre E et J. Veuillez porter des tenues adaptées et confortables, simples et sans bijoux, ainsi que des chaussures fermées.

Découpe, entrelacement et couture des couvertures faites à la main pour le programme de secours du MCC commencent à 13:30 et

15:30 dans le North Hall E.

Vous trouverez toutes les informations au sujet des projets et des organisations sponsors en allant voir les panneaux d'affichage au niveau supérieur situés à l'extérieur de Large Arena. Chaque jour, MDS offrira aussi une excursion vers les sites de construction de maisons (limitée à quinze personnes). Les départs se feront du mercredi au samedi, à la table de MDS, au niveau supérieur en face de l'entrée de Large Arena à 13:45, 14:45, 15:45 et 16:45.



### Les ateliers

Les ateliers sont programmés durant deux créneaux horaires chaque après-midi, du mardi au samedi, de 13:30 à 15:00 et de 15:30 à 17:00. Les ateliers sont proposés par des personnes du monde entier selon le principe « premier arrivé, premier servi ». Certains (ceux pour lesquels la demande s'avèrera particulièrement forte) pourront être reprogrammés un autre jour. Nous vous prions de surveiller les annonces dans les nouvelles quotidiennes. Un seul atelier nécessite une pré-inscription. Les places pour l'atelier de couture sont limitées. Nous vous prions de vous inscrire avant la première session des ateliers.

# Appréciez

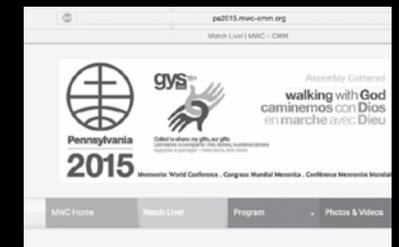
## Le Village de l'Eglise Mondiale

Partagez et écoutez des histoires, de la musique, de la danse et des performances théâtrales du monde entier. Saisissez l'opportunité de jouer à des jeux amusants, notamment en testant vos limites dans nos défis.



# Favoris

Mettez ce site dans vos favoris :  
[www.pa2015.mwc-cmm.org](http://www.pa2015.mwc-cmm.org)



Vous y trouverez des photos, des histoires, les vidéos en streaming et des blogs à propos des expériences à PA 2015.

### Sports, jeux et fun

Tous les après-midi, entre 13:30 et 17:00h, des jeux, des activités sportives et amusantes seront organisées. Venez vous faire de nouveaux amis et tester vos capacités en jouant par exemples au volleyball, au basketball, au football (soccer). Nous vous présenterons un nouveau jeu : « Menno Catcher » qui impliquera un esprit d'équipe, un fair-play, du fun et sûrement un peu de sueur... Un haut niveau sportif est demandé dans la mesure où toutes les parties seront à gagner. Non c'est une blague ! Ces sports et jeux sont là pour nous permettre de nous amuser, d'entretenir notre santé et de construire notre communauté. Comme Menno Simons a pu ou non le dire, « Les sports sont de bons

moyens pour les anabaptistes de promouvoir la fraternité ! »

### Coupe Mondiale Anabaptiste

Les tournois de football auront lieu les après-midi du mercredi au samedi à Logan Park à Dillsburg, à 40 minutes en bus du FSC. Pour tous les joueurs et spectateurs, une pré-inscription et un paiement sont demandés. Les navettes partiront de l'entrée Mc Clay Street à 13:15 pour les matchs de 14:30 et à 14:30 pour les matchs de 15:45. Le retour se fera à 16:00 et 17:00. Nous vous prions de noter que l'inscription est pour mercredi et vendredi OU pour jeudi et samedi.

### Chant avec l'Ensemble International

Chaque matin, un temps fort sera consacré à la musique, notamment chant de congrégation. Un ensemble international spécial composé de musiciens originaires des cinq continents dirigera nos voix dans des chants venant des quatre coins du monde et les succès des précédentes assemblées.

### Service de culte

Chaque soir, nous nous réunissons pour louer, prier, chanter, lire les Écritures, écouter des sermons et partager. Les orateurs et la musique représenteront les différents continents. Voir le programme des cultes.

### Samedi 26 juillet

Samedi 26 juillet, les mennonites de Pennsylvanie et les congrégations de Frères en Christ de Pennsylvanie Centrale accueilleront les participants pour le culte et un repas fraternel. Les bus assureront les transports des hôtels et du Messiah College. Les invités des maisons d'hôtes s'étant enregistrés pour les cultes pourront accompagner leurs hôtes dans leurs églises respectives.

Pour ceux qui se sont inscrits, vous trouverez toutes les informations dans les documents que l'on vous a remis lors de votre enregistrement.

Pour toute question, pour s'inscrire ou pour annuler une participation, veuillez vous rendre samedi à la table « July 26 Church Visit »

## Retenez bien ces dates

Culte avec la communauté mondiale

Dimanche de la paix  
20 septembre 2015  
[www.mwc-cmm.org/ps](http://www.mwc-cmm.org/ps)

Dimanche de la fraternité mondiale  
24 janvier 2016  
[www.mwc-cmm.org/wfs](http://www.mwc-cmm.org/wfs)



Conférence Mennonite Mondiale  
Une Communauté d'Eglises Anabaptistes

# Opportunités de Dons

## Rassemblement Mondial de la CMM 21-26 juillet

Que l'Esprit et votre cœur guident votre générosité cette semaine

# 21

Mardi

**Renforcer les membres des églises**

CMM Là où il y a besoin

# 22

Mercredi

**Comprendre ce qui distingue les anabaptistes**

CMM Là où il y a besoin

et  
Commission Foi et Vie de la CMM

# 23

Jeudi

**Solidarité en temps de conflit**

CMM Là où il y a besoin

et  
Commission Paix de la CMM

# 24

Vendredi

**Marcher avec les membres qui souffrent**

CMM Là où il y a besoin

et  
Commission Diacres de la CMM

# 25

Samedi

**Porter secours dans le nom de Jésus**

CMM Là où il y a besoin

et  
Commission Mission de la CMM

# 26

Dimanche

Dimanche 26 juillet : églises locales

et  
CMM Là où il y a besoin

Si vous désirez un reçu (pour des dons de plus de \$20) vous pouvez demander une enveloppe au placeur.



Pennsylvania  
2015

# Programme par jour

21-26 July 2015

		<b>21</b> Mardi	<b>22</b> Mercredi	<b>23</b> Jeudi	<b>24</b> Vendredi	<b>25</b> Samedi	<b>26</b> Dimanche
		<b>En marche with God</b>	<b>En marche dans le doute et la confiance</b>	<b>En marche dans le conflit et la réconciliation</b>	<b>En marche l'autonomie et la communauté</b>	<b>En marche dans l'accueil et le don</b>	<b>En marche avec Dieu Aller de l'avant</b>
Horaires	Bâtiment						
9:30 – 10:15	<b>C</b>		<b>Chants</b> avec l'Ensemble International	<b>Chants</b> avec l'Ensemble International	<b>Chants</b> avec l'Ensemble International	<b>Chants</b> avec l'Ensemble International	
10:15 – 11:00		<b>Enregistrement</b> 10:00 – 18:00	<b>Commission Foi &amp; Vie</b> Orateurs : <b>Rebecca Osiro</b> <i>Kenya</i> <b>Tom Yoder Neufeld</b> <i>Canada</i> <b>Jeunes anabaptistes</b> Oratrice : <b>Tigist Tesfaye Gelagle</b> <i>Ethiopia</i>	<b>Commission Paix</b> Oratrice : <b>Nancy Heisey</b> <i>État-Unis</i>  <b>Jeunes anabaptistes</b> Oratrice : <b>Remilyn Mondez</b> <i>Philippines</i>	<b>Commission Diacre</b> Orateur : <b>Shantkumar S. Kunjam</b> <i>Inde</i>  <b>Jeunes anabaptistes</b> Orateur : <b>Kevin Ressler</b> <i>État-Unis</i>	<b>Commission Mission</b> Orateur : <b>Hippolyto Tshimanga</b> <i>Canada</i>  <b>Jeunes anabaptistes</b> Orateurs : <b>Marc Pasques</b> <i>Espagne/Australie</i> <b>Rodrigo Pedroza</b> <i>Mexico</i>	Culte avec les congrégations
11:00 – 11:30			Pause	Pause	Pause	Pause	
11:30 – 12:15	<b>A H</b>		Cercles d'amitié	Cercles d'amitié	Cercles d'amitié	Cercles d'amitié	
11:45 – 13:30			Déjeuner	Déjeuner	Déjeuner	Déjeuner	Déjeuner avec les congrégations
12:30 – 17:30			Activités de l'après-midi	Activités de l'après-midi	Activités de l'après-midi	Activités de l'après-midi	
16:30 – 18:30			Dîner	Dîner	Dîner	Dîner	
16:00 – 18:30	<b>C</b>	<b>Service de culte Cérémonie d'ouverture</b> Mots d'ouverture : <b>Danisa Ndlovu</b> <i>Zimbabwe</i> Orateur : <b>César García</b> <i>Colombie</i>					
18:30 – 20:30		Dîner					
18:45 – 20:30	<b>C</b>		<b>Service de culte</b> Oratrice : <b>Yukari Kaga</b> <i>Japon</i>	<b>Service de culte</b> Orateur : <b>Nzuzi Mukawa</b> <i>RD Congo</i>	<b>Service de culte</b> Oratrice : <b>Wieteke van der Molen</b> <i>Pays-Bas</i>	<b>Service de culte</b> Orateur : <b>Bruxy Cavey</b> <i>Canada</i> Mots de fin : <b>Nelson Kraybill</b> <i>État-Unis</i>	
19:30 – 21:00		Navettes					
20:30 – 22:00			Navettes vers les hébergements	Navettes vers les hébergements	Navettes vers les hébergements	Navettes vers les hébergements	
21:00 – 24:00		Programme de veillée au Messiah College	Programme de veillée au Messiah College	Programme de veillée au Messiah College	Programme de veillée au Messiah College	Programme de veillée au Messiah College	



# 21

Mardi

## En marche avec Dieu



10:00 – 18:00	Enregistrement
16:00 – 18:30	<b>Culte et cérémonie d'ouverture</b>
	Accueil des représentants des amérindiens et des églises hôtes
	Cortège de la bannière
	Mots d'ouverture
	 <b>Danisa Ndlovu</b> <i>Zimbabwe Président de la CMM</i>
	Prière
	Chant de congrégation et présentation musicale
	Annonces et offrandes
	Lecture des Écritures <b>Luc 24:13-35</b>
	Message
	 <b>César García</b> <i>Colombie Secrétaire général de la CMM</i>
18:30 – 20:30	Dîner
19:30	Navettes vers les maisons d'hôtes
19:30 – 21:00	Navettes <i>Hôtels &amp; Messiah College</i>
21:00 – 24:00	Programme de veillée des jeunes <i>Messiah College</i>

<b>9:30 – 10:15</b>	Chants	<b>Ensemble International</b>
	Salutations œcuméniques	<b>Gretchen Castle</b> <i>Comité Mondial des Amis pour la Consultation</i>
<b>10:15 – 11:00</b>	Commission Foi & Vie	<b>Rebecca Osiro</b> <i>Kenya</i>
		<b>Tom Yoder Neufeld</b> <i>Canada</i>
		
	Jeunes Anabaptistes	<b>Tigist Tesfaye Gelagle</b> <i>Ethiopie</i>
		
		<b>Tigist Tesfaye Gelagle</b>
<b>11:00 – 11:30</b>	Pause	
<b>11:30 – 12:15</b>	Cercles d'amitié	
<b>11:45 – 13:30</b>	Déjeuner	
<b>12:30 – 17:30</b>	Activités de l'après-midi : Village de l'Eglise Mondiale & scène, ateliers, excursions, projets d'entraide, sports, Coupe Mondiale Anabaptiste	
<b>16:30 – 18:30</b>	Dîner	

<b>18:45 – 20:30</b>	<b>Service de culte</b>	
	Prélude	<b>Conrad Grebel</b> <b>Ensemble Gamelan</b> <i>Canada</i>
	Accueil & prière	
	Chant de congrégation et présentation musicale	
	Annonces et offrandes	
	Salutations œcuméniques	<b>Larry Miller</b> <i>Forum Mondial Chrétien</i>
		<b>Gregory Fairbanks</b> <i>Église catholique</i>
	Lecture des Ecritures	<b>1 Pierre 1:3-9</b>
	Message	<b>Yukari Kaga</b> <i>Japon</i>
		
		<b>Yukari Kaga</b>
<b>20:30</b>	Navettes vers les maisons d'hôtes	
<b>20:30 – 22:00</b>	Navettes	<i>Hôtels &amp; Messiah College</i>
<b>21:00 – 24:00</b>	Programme de veillée des jeunes	<i>Messiah College</i>

<b>9:30 – 10:15</b>	Chants	<b>Ensemble International</b>
	Salutations œcuméniques	<b>Elizabeth Miller</b> <i>Eglise Morave</i> <b>William Wilson</b> <i>Fraternité Mondiale</i> <i>Pentecôtiste</i>
<b>10:15 – 11:00</b>	Commission Paix	<b>Nancy Heisey</b> <i>État-Unis</i>
		<b>Nancy Heisey</b>
	Jeunes Anabaptistes	<b>Remilyn Mondez</b> <i>Philippines</i>
		<b>Remilyn Mondez</b>
<b>11:00 – 11:30</b>	Pause	
<b>11:30 – 12:15</b>	Cercles d'amitié	
<b>11:45 – 13:30</b>	Déjeuner	
<b>12:30 – 17:30</b>	Activités de l'après-midi : Village de l'Eglise Mondiale & scène, ateliers, excursions, projets d'entraide, sports, Coupe Mondiale Anabaptiste	
<b>16:30 – 18:30</b>	Dîner	

<b>18:45 – 20:30</b>	<b>Service de culte</b>	
	Prélude	<b>Chorale Fraternelle Eastleigh</b> <i>Kenya</i> <b>Chorale des Frères en Christ</b> <i>Zimbabwe</i>
	Accueil & prière	
	Chant de congrégation et présentation musicale	
	Annonces et offrandes	
	Salutations œcuméniques	<b>Isabel Phiri</b> <i>Conseil Mondial des Eglises</i> <b>Martin Junge</b> <i>Fédération Mondiale</i> <i>Luthérenne</i> <b>Diop Ganoune</b> <i>Directeur général des</i> <i>Adventistes du Septième</i>
	Lecture des Ecritures	<b>1 Samuel 25:1-44</b> <b>2 Cor 5 :17-20</b>
	Message	 <b>Nzuzi Mukawa</b> <i>RD Congo</i>
<b>20:30</b>	Navettes vers les maisons d'hôtes	
<b>20:30 – 22:00</b>	Navettes	<i>Hôtels &amp; Messiah College</i>
<b>21:00 – 24:00</b>	Programme de veillée des jeunes	<i>Messiah College</i>

9:30 – 10:15	Chants	<b>Ensemble International</b>
10:15 – 11:00	Commission Diacres	<b>Shantkumar S. Kunjam</b> <i>Inde</i>
		<b>Shantkumar S. Kunjam</b>
	Jeunes Anabaptistes	<b>Kevin Ressler</b> <i>État-Unis</i>
		<b>Kevin Ressler</b>
11:00 – 11:30	Pause	
11:30 – 12:15	Cercles d'amitié	
11:45 – 13:30	Déjeuner	
12:30 – 17:30	Activités de l'après-midi : Village de l'Eglise Mondiale & scène, ateliers, excursions, projets d'entraide, sports, Coupe Mondiale Anabaptiste	
16:30 – 18:30	Dîner	

18:45 – 20:30	<b>Service de culte</b>	
	Prélude	<b>Ensemble à corde</b>
	Accueil & prière	
	Chant de congrégation et présentation musicale	
	Annonces et offrandes	
	Communion	
	Lecture des Ecritures	<b>Genèse 32:23-32</b>
	Sermon	<b>Wieteke van der Molen</b> <i>Pays-Bas</i>
		<b>Wieteke van der Molen</b>
20:30	Navettes vers les maisons d'hôtes	
20:30 – 22:00	Navettes	<i>Hôtels &amp; Messiah College</i>
21:00 – 24:00	Programme de veillée des jeunes	<i>Messiah College</i>

9:30 – 10:15	Chants	<b>Ensemble International</b>
10:15 – 11:00	Commission Mission	<b>Hippolyto Tshimanga</b> <i>Canada</i>
		 <b>Hippolyto Tshimanga</b>
	Jeunes Anabaptistes	<b>Marc Pasques</b> <i>Espagne/Australie</i>
		 <b>Marc Pasques</b>
		 <b>Rodrigo Pedroza</b>
11:00 – 11:30	Pause	
11:30 – 12:15	Cercles d'amitié	
11:45 – 13:30	Déjeuner	
12:30 – 17:30	Activités de l'après-midi : Village de l'Eglise Mondiale & scène, ateliers, excursions, projets d'entraide, sports, Coupe Mondiale Anabaptiste	
16:30 – 18:30	Dîner	

18:45 – 20:30	<b>Service de culte</b>	
	Prélude	<b>Ensemble des Hommes du Chœur Mennonite du Heritage &amp; Chorale des Enfants</b> <i>Lancaster</i>
	Accueil & prière	
	Chant de congrégation et présentation musicale	
	Annonces et offrandes	
	Communion	
	Lecture des Ecritures	<b>Galates 5:22-23</b>
	Message	 <b>Bruxy Cavey</b> <i>Canada</i>
	Mot de la fin et cérémonie	 <b>Nelson Kraybill</b> <i>État-Unis</i> <i>Nouveau président de la CMM</i>
20:30	Navettes vers les maisons d'hôtes	
20:30 – 22:00	Navettes	<i>Hôtels &amp; Messiah College</i>
21:00 – 24:00	Programme de veillée des jeunes	<i>Messiah College</i>



**26**  
Dimanche

**En marche  
avec Dieu  
Stepping Forward**



---

Service de culte

au sein de congrégations  
locales (voir page 12 pour  
plus de détails)

---

*Dieu nous appelle à une relation personnelle avec Lui et à une relation particulière avec les autres croyants. Cela pour que nous soyons plus efficaces à « annoncer les vertus de celui qui nous a appelés des ténèbres à son admirable lumière » 1 Pierre 2:9*

---

Accueil & prière

---

Chant de congrégation

---

Temps forts de l'Assemblée PA 2015

---

Annonces et offrandes

---

Lecture des Ecritures

**Actes 18:22-28**

---

Message

---

Adieux

---

*« Aller, aujourd'hui va de l'avant, prêt à donner et à recevoir l'amour de Dieu, la paix de Jésus et la direction de l'Esprit Saint dans le ministère de la réconciliation, ce à quoi Dieu t'a appelé. »*

---

Les ressources sont disponibles sur le site web de la CMM :  
[www.mwc-cmm.org/article/sunday-morning-worship-assembly-gathered-pennsylvania-2015?language=en](http://www.mwc-cmm.org/article/sunday-morning-worship-assembly-gathered-pennsylvania-2015?language=en)



## Programme des ateliers

Ce qui suit est la liste non exhaustive des ateliers proposés. Pour accéder aux descriptions des ateliers, veuillez vous référer au livret des ateliers ou vous rendre sur le site web de la CMM.

**A/E/F** Langue/ Traduction disponible  
A=anglais / E=espagnol / F=français

**A12** Lieu de la présentation  
A=bâtiment / 12=salle

 Potentiellement intéressant pour les jeunes adultes

### 22 Mercredi

13:30 – 15:00 Début d'après-midi

Réconciliation et guérison	<b>Rester sur la Terre Sainte : Créer des espaces sacrés au milieu du conflit</b> <i>Julia K Dunst and Brook A Musselman.</i>	A/F		A19
	<b>Language for Peace Forum: a Peace Network for Anabaptist Educators</b> <i>Cheryl Woelk and Myrrl Byler</i>	A		A18
Oeuvre de paix, mission et aide	<b>The Global Anabaptist Church and Innovative Peacebuilding Practice</b> <i>Mennonite Central Committee</i>	A/E		A14
	<b>Developing Leadership Skills in Children in Marginal Communities</b> <i>Nelson Garcia Lobo, Erlinda Bonilla, Belinda Rodriguez, and Karen E. Flores</i>	E/A		A13
	<b>Anabaptist Witness: Walking with God into the Future of Anabaptist and Mennonite Missiology</b> <i>Jamie Pitts and Jamie Ross</i>	A		A12
	<b>Travel for Transformation: Encountering Jesus in the Real World of Israel/Palestine</b> <i>Rachelle Lyndaker Schlabach and Dorothy Jean Weaver</i>	A		A11
Ensemble, être une Eglise	<b>Mennonite experiences in NS Germany</b> <i>Astrid von Schlachta and Marion Kobelt-Groch</i>	A		A6
	<b>Old Order Amish and Mennonite Communities and Practice</b> <i>Herman Bontrager and Ken Sensenig accompanied by community members</i>	A		A7
	<b>Le "Projet d'histoires témoignages" : Un nouveau "Miroir des Martyrs" pour le 21ème siècle ?</b> <i>John D. Roth et Nelson Kraybill</i>	A/F		A8

**Called to share: My Gifts, Our Gifts - A perspective of what GYS has been**  
*MWC Continental Youth Delegates*

A  A2

**Sister Care: Global Contextualization and Testimonials**  
*Carolyn Heggen, Ofelia Garcia, Olga Piedrasanta and Rhoda Keener*

E/A A5

**Autres communions chrétiennes mondiales**

**Anabaptist Witness in Christian/Muslim Relations**  
*Jonathan Bornman*

A A20

**Introduction to Mennonites and Ecumenism**  
*Jonathan Seiling and Fernando Enns*

A A3

**Knowing and testifying to my Muslim neighbor**  
(until 17:00)  
*Andrés Prins*

E A4

**Créativité, liturgy et culte**

**A Christian Spirituality for Racial Healing and Reconciliation**  
*Graham Cyster*

A  G2

**Digging for Treasure in Your Own Backyard**  
*Jackie Wyse-Rhodes and Gerrit Jan Romeijn*

A G3

**Quilt-making with a Heartbeat**  
*Connie Lapp*

A E

**Engagement prophétique**

**Walking with God at the United Nations**  
*Doug Hostetter, Tigist Gelagle, Sumana Basumata and Mila Lee Chew*

A/E  A10

**Purgatory**  
*Oscar Benavides Calvachi*

E/A A9

**Watershed Discipleship: Understanding Each Other's Environmental Challenges**  
*Katerina Friesen and Jennifer Halteman Schrock*

E/A  A15

**The Loss of Turtle Island** (until 17:00)  
*Erica Littlewolf, Karin Kaufman Wall, and Sue Eagle*

A/E  A16

**Etude Biblique**

**Violence and Nonviolence in the Bible**  
*Antonio González*

E/A A17

**CMM : les commissions**

**"En marche dans le doute et la conviction" : Conversation sur l'enseignement du matin**  
*Tom Yoder Neufeld et Rebecca Osiro*

A/F/E A1

**Réunions et rassemblements**

**Connecting North American Women Theologians**  
*Elizabeth Soto*

A H2

Oeuvre de paix, mission et aide	<b>Sharing Experiences fromc South Korea: the Challenges of Theological Continuing Education and Conscientious Objection</b> <i>Jenny Neme, Fernando Enns, Andrés Pacheco, Kyong-Jung Kim and Jae Young Lee</i>	A/E	 A14
	<b>European Mennonite Network: Welcome to Mennonite Europe</b> <i>Pieter Post, Marijke Koeman and Max Wiedmer</i>	A/DE	A10
	<b>Walking with God: Fifty Years with the Vietnam Mennonite Church</b> <i>Gerry Keener and Nguyen Quang Trung</i>	A/E	A13
	<b>Croyance, confiance et églises locales : recherches sur le don</b> <i>Sherri Grosz, Darren Pries-Klassen et Mike Strathdee</i>	A/F	A12
	<b>YAMEN, IVEP, SALT and Seed: International Exchanges for Young Adults in Your Church – learn, grow, share, be changed.</b> <i>Andrea Geiser, Chris Landes, Wade Snowdon</i>	A	 A2
	<b>Serving Refugees in Ecuador</b> <i>Linda Shelly, Cesar Moya, Patricia Urueña and David Shenk</i>	E/A	A9
Ensemble, être une Eglise	<b>From Aryanism to Multiculturalism: Mennonite Ethnicity and German Nationalism, 1871 - Today</b> <i>Ben Waltner Goossen</i>	A	A8
	<b>Social Media: a Means to Connect Globally</b> <i>Kristina Toews and Tigist Tesfaye Gelagle</i>	A/E	A19
	<b>The Latin American Anabaptist Women Theologian's Movement: Accomplishments and Challenges.</b> <i>Ofelia Garcia and Alix Lozano</i>	E/A	A18
	<b>Forgiveness and Healing: the Amish Experience at Nickel Mines</b> <i>Herman Bontrager and community members</i>	A	A7
	<b>Tour de table sur l'historique : l'histoire de l'Eglise forme une perspective mondiale</b> <i>John A. Lapp, I. P. Ashervadam et Jamie Prieto</i>	A/F	A6
Autres communions chrétiennes mondiales	<b>Knowing and testifying to my Muslim neighbor (cont.)</b> <i>Andrés Prins</i>	E	A4
	<b>Christian. Muslim. Friend. Twelve Paths to Real Relationship</b> <i>David W. Shenk</i>	A	A20
	<b>La CMM : Le dialogue des Eglises Adventistes du Septième Jour</b> <i>Valerie Rempel</i>	A/F	A3

Créativité, liturgie et culte	<b>Incarnational Ministry: Spiritual Practices for Discipleship</b> <i>Skip Tobin and Marvin Lorenzana</i>	A	 G3
	<b>Creating Worship Art for the Congregation</b> <i>Geoffrey Isley and Juanita Yoder</i>	A	G2
	<b>Quilt-making with a Heartbeat</b> <i>Connie Lapp</i>	A	E
Engagement prophétique	<b>The Loss of Turtle Island (until 17:00)</b> <i>Erica Littlewolf, Karin Kaufman Wall, and Sue Eagle</i>	A/E	 A16
	<b>Slow Violence and the Gospel of Peace</b> <i>Jennifer Halteman Schrock</i>	A/E	 A15
	<b>Education for Transformation: Stories from MWC Churches</b> <i>Lynn Longenecker</i>	E/A	A11
	<b>Hearing Prayers for Peace</b> <i>Derek Suderman</i>	E/A	A5
Etude Biblique	<b>Hearing Prayers for Peace</b> <i>Derek Suderman</i>	E/A	A5
CMM : les commissions	<b>Au-delà du "partage des convictions" : le travail de la Commission Foi et Vie de la CMM</b> <i>Alfred Neufeld et les membres de la Commission Foi et Vie de la CMM</i>	A/E/F	A1
	<b>Connecting African Anabaptist Women Theologians, Business meeting</b> <i>Thobekile Ncube</i>	A	H2

## 23 Jeudi

### 13:30 – 15:00 Début d'après-midi

Réconciliation et guérison	<b>Solving Problems Peacefully Between Children/Youth and Parents (until 17:00)</b> <i>Frank Albrecht</i>	A/E	 A19
	<b>Peace Amongst Disappointing Dreams</b> <i>Tina Newson</i>	A	 A2
	<b>Restorative Discipline in Schools (until 17:00)</b> <i>Lorraine Stutzman Amstutz</i>	A	A18
Oeuvre de paix, mission et aide	<b>La vache ! Qu'est-ce que la mission Sainte ?</b> <i>James Krabill et autres</i>	F/A	 A14
	<b>Alternatives to Violence (until 17:00)</b> <i>Nelson Garcia Lobo, Ondina Murrillo Erlinda Bonilla and Karen E. Flores</i>	E/A	 A12
	<b>Local Peace-Group Initiatives, Worldwide</b> <i>Martina Basso, Notsen Ncube, John Lapp and Seong Han Kim</i>	A	A11

	<b>The Blessed Community</b> <i>Woody Dalton and Hank Johnson</i>	A	A13
	<b>Mennonites en Europe: Coentreprise pour le déminage et travail de secours auprès des réfugiés du Moyen-Orient</b> <i>Max Wiedmer, Daniel Goldschmidt et Bert Duhoux</i>	A/F 	A17
<b>Ensemble, être une Eglise</b>	<b>Gender Challenges in a Changing World: There is a First Time for Everything</b> <i>Christina Duhoux-Rueb and Jacoba Winkler Prins the Anne Zernike Fund (linked to doopsgezind WereldWerk – The Netherlands).</i>	A/E	A8
	<b>Reclaiming Childhood in Today's World</b> <i>Loren Snavelly</i>	A	A7
	<b>GAMEO and Anabaptistwiki.org: How Can You Become Involved?</b> <i>Richard Thiessen and John D. Roth</i>	A/E	A6
<b>Autres communions chrétiennes mondiales</b>	<b>Latin American Witness Among Muslims</b> <i>Andrés Prins</i>	A	A20
	<b>Trilateral Dialogue: Catholics, Lutherans and Mennonites conversations on Baptism (until 17:00)</b> <i>Alfred Neufeld and John Rempel</i>	A	A5
<b>Créativité, liturgie et culte</b>	<b>The Way, the Truth, and the Life: an Anabaptist Perspective on Healthy and Harmful Spirituality (until 17:00)</b> <i>Daniel S. Schipani</i>	E/A	G3
	<b>Getting the Old Masters onto the Church Screen</b> <i>Joseph Gascho</i>	A	G2
	<b>Quilt-making with a Heartbeat</b> <i>Connie Lapp</i>	A	E
<b>Engagement prophétique</b>	<b>Les problèmes de l'Eglise Postcoloniale en Afrique (jusqu'à 17h)</b> <i>Rebecca Osiro, Thuma Hamukang'andu Francisca Ibanda Mawangu, Ewuare Osayande Ken et Laura Litwiller</i>	A/F	A15
	<b>People of the Land: Mennonites and the Doctrine of Discovery</b> <i>Sarah Augustine, Ewuare Osayande, Erica Littlewolf and Anita Amstutz</i>	A/E 	A16
	<b>The Anabaptist Church, Illegal Immigrants and Legal Frontiers: What do we do?</b> <i>Ricardo Esquivia Ballestas</i>	E/A 	A9
	<b>Political Advocacy and Prophetic Ministry</b> <i>Jenny Neme</i>	E/A	A10
<b>Etude Biblique</b>	<b>More than a "Fish Story": Jonah's Challenge for Today</b> <i>Derek Suderman</i>	A/E 	A4
	<b>Répondre bibliquement au conflit : Les principes du maintien de la paix au quotidien</b> <i>Kimberly Tucker</i>	A/F	A3

<b>CMM : les commissions</b>	<b>Conversation avec une oratrice</b> <i>Nancy Heisey</i>	A/E/F	A1
<b>Réunions et rassemblements</b>	<b>Réunion du réseau francophone - Faire connaissance</b> <i>Neal Blough</i>	F	H3
	<b>Connecting Latin American Women, MTAL &amp; Latinas of the Americas</b> <i>Olga Piedrasanta, Angela Opimí, Elizabeth Soto Ester Bornes, Martha Lucía Gómez, Mary Cano</i>	E	H2
<b>15:30 – 17:00 Fin d'après-midi</b>			
<b>Réconciliation et guérison</b>	<b>Solving Problems Peacefully Between Children/Youth and Parents (until 17:00)</b> <i>Frank Albrecht</i>	A/E 	A19
	<b>Restorative Discipline in Schools (cont.)</b> <i>Lorraine Stutzman Amstutz</i>	A	A18
	<b>Celebrate Recovery: Finding Freedom from Hurts, Habits, and Hang-Ups</b> <i>Gene Miller</i>	A	A17
<b>Oeuvre de paix, mission et aide</b>	<b>Alternatives to Violence (cont.)</b> <i>Nelson Garcia Lobo, Ondina Murrillo Erlinda Bonilla and Karen E. Flores</i>	E/A 	A12
	<b>Sharing Experiences from Colombia: the Importance of Political Advocacy in Accompanying Conscientious Objectors</b> <i>Jenny Neme, Fernando Enns, Andrés Pacheco, Kyong-Jung Kim and Jae Young Lee</i>	A/E 	A20
	<b>Being a Church in a Post-Christian Western Society: how We Walk with God in Amsterdam.</b> <i>Henk Leegte</i>	A	A13
	<b>Jesus est-Il le seul chemin ?</b> <i>James Krabill</i>	F/A 	A14
	<b>Affinity and Beyond: Relationships in the Global Church</b> <i>Brady Peters, Linda Shelly, Central Plains staff Ecuador leaders and workers</i>	A/E	A11
<b>Ensemble, être une Eglise</b>	<b>Le royaume anabaptiste de Münster (1534-35) : analyses historique et spirituelle</b> <i>Astrid von Schlachta, Ernest Geiser et Lloyd Hoover</i>	A/F	A8
	<b>Kenya Mennonite Church History (Seventy Years: 1942 - 2012)</b> <i>Francis S. Ojwang, Phillip Okeyo and David W. Shenk</i>	A 	A7
	<b>Spouses of Pastors Supporting Each Other</b> <i>Ruth Lapp Guengerich, Patricia Uruña Thobekile Ncube and Manjula Roul</i>	A/E	A6

	<b>De quel genre d'organisation de mission avons-nous besoin aujourd'hui?</b> <i>Rod Hollinger-Janzen</i>	A/F 	A2
	<b>History Roundtable: Sharing from Historical Societies, Libraries, Archives and Museums</b> <i>Valerie Rempel and John D. Roth</i>	A/E	A3
<b>Autres communions chrétiennes mondiales</b>	<b>Trilateral Dialogue (Mennonite-Lutheran-Catholic) (cont.)</b> <i>Alfred Neufeld and John Rempel</i>	A	A5
<b>Créativité, liturgie et culte</b>	<b>The Way, the Truth, and the Life: an Anabaptist Perspective on Healthy and Harmful Spirituality (cont.)</b> <i>Daniel S. Schipani</i>	E/A	G3
	<b>Arts in the Mennonite Sphere: Walker in the Fog/Songs from an Empty Cage</b> <i>Jeff Gundy</i>	A	G2
	<b>Quilt-making with a Heartbeat</b> <i>Connie Lapp</i>	A	E
<b>Engagement prophétique</b>	<b>Les problèmes de l'Eglise Postcoloniale en Afrique (cont.)</b> <i>Rebecca Osiro, Thuma Hamukang'and, Francisa Ibanda Mawangu, Ewuare Osayande, Ken et Laura Litwiller</i>	A/F	A15
	<b>Accompanying Refugees at the Borders of Europe: a Summer Project of CPT</b> <i>James Jakob Fehr and Benjamin Krauss</i>	A 	A16
	<b>What is Anabaptivism and Why Should Historic Peace Churches Care?</b> <i>Drew Hart</i>	A/E	A9
<b>Etude Biblique</b>	<b>Earthy Surprises: Applying an Ecological Lens to Biblical Texts</b> <i>Jennifer Halteman Schrock</i>	A	A10
<b>CMM : les commissions</b>	<b>Que fait la Commission Paix de la CMM ? Que devrait-elle faire ?</b> <i>R.J. Suderman, Paulus Widjaja et la Commission Paix de la CMM</i>	A/E/F	A1
<b>Réunions et rassemblements</b>	<b>Réunion du réseau francophone - Comment mieux communiquer</b> <i>Neal Blough</i>	F	H3
	<b>Connecting European Women Theologians</b>	A	H2

## 24 Vendredi

13:30 – 15:00 Début d'après-midi

<b>Oeuvre de paix, mission et aide</b>	<b>Large and Growing Churches: Reaching the Community while Retaining an Anabaptist Identity</b> <i>Wesley Furlong</i>	A	A14
	<b>Global Mennonite Women Building Peace</b> <i>Marlene Epp and possible additional leaders</i>	A/E	A13
	<b>Walking in Tragedy: the Global Church in Disaster Response</b> <i>Jeanne and Dan Jantzi and Paulus Hartono</i>	A 	A12
	<b>Est-ce l'heure pour un réseau de paix de la CMM?</b> <i>R.J. Suderman et Paulus Widjaja</i>	A/E/F	A16
<b>Ensemble, être une Eglise</b>	<b>De la réforme 2017 à l'anabaptisme 2025 : Comment l'Eglise Mondiale doit-elle commémorer un 500ème anniversaire ?</b> <i>Hanspeter Jecker, Astrid von Schlachta Fernando Enns, et John D. Roth</i>	A/F	A8
	<b>Latin American Anabaptist Identity: Roots, fruits and challenges (until 17:00)</b> <i>César Moya, Patricia Urueña, and Carlos García</i>	E/A	A7
<b>Créativité, liturgie et culte</b>	<b>Preserving the Past for a Living Future: How to Create (or Improve) Your Church's Archives</b> <i>Conrad Stoesz and Peggy Goertzen</i>	A/E	A6
	<b>Where Church and Autism Meet – How can Church be Autism-friendly?</b> <i>Geralde Reesor-Grooters</i>	A 	A5
	<b>Being People of Faith Crossing Cultures – An Aussie American Reflects</b> <i>Moriah Hurst</i>	A 	A2
	<b>Walking with Godly Books: Traveling Texts from our Missions and Migrations</b> <i>Hans Leaman</i>	A 	A4
	<b>Interfaith Peace Dialogue and Practice in Indonesia (until 17:00)</b> <i>Janti Diredja, Paulus Hartono and Agus Wahyuning Mayanto</i>	A/E 	A20
	<b>Interfaith Issues important for Global Mennonites and Brethren in Christ</b> <i>Dorothy Yoder Nyce</i>	A/E 	A3
<b>Autres communions chrétiennes mondiales</b>	<b>Liturgy and the Transformation of Creation and Community</b> <i>Juerg Braeeker</i>	A	G3
	<b>Zentangle</b> <i>Deborah Kopeschny</i>	A 	G2

	<b>Quilt-making with a Heartbeat</b> <i>Connie Lapp</i>	A	E
<b>Engagement prophétique</b>	<b>The Effects of Climate Change on Human Health: Where do Justice, Missions, and Discipleship Fit?</b> <i>Lyubov Slashcheva</i>	A	A15
	<b>We Will Speak Out: How to Talk About Sexualized Violence</b> (until 17:00) <i>Lorraine Stutzman Amstutz, Beth Good and Ewuare Osayande</i>	A	A19
	<b>The Peace Process in Colombia: an Opportunity for the Historic Peace Church</b> <i>Ricardo Esquivia Ballestas</i>	E/A 	A9
<b>Etude Biblique</b>	<b>Wrestling with Scripture: The Art of Facilitating Dynamic Bible Study</b> <i>Derek Suderman</i>	A/E	A10
	<b>What does the Bible say About the Task of Deacons?</b> <i>Enoch Shamapani</i>	A	A17
<b>CMM : les commissions</b>	<b>Commission Diacre : En marche dans l'autonomie et la communauté</b> <i>Shankumar Kunjam</i>	A/E/F	A1
<b>Réunions et rassemblements</b>	<b>MCC young adult programs gathering</b>		H3
	<b>Se connecter mondialement, former un Réseau Mondial des Femmes</b> (jusqu'à 17h) <i>Ofelia Garcia, Angela Opimi, Olga Piedrasanta Linda Shelly, Elizabeth Soto</i>	A/E/F	H2
<b>15:30 – 17:00</b>	<b>Fin d'après-midi</b>		
<b>Réconciliation et guérison</b>	<b>Healing Relationships Mired in Colonialism</b> <i>Iris de León-Hartshorn and Steve Heinrichs</i>	A	A17
	<b>How the Church Walks with Victims of Social and Political Violence</b> <i>Pablo Stucky and Nathan Toews</i>	E/A	A18
<b>Oeuvre de paix, mission et aide</b>	<b>Learning Together: Reconsidering Perspectives and Dimensions in Addressing Conscientious Objection</b> <i>Jenny Neme, Fernando Enns, Andrés Pacheco, Kyong-Jung Kim and Jae Young LeelInstitute</i>	A/E 	A13
	<b>Être un témoin : Conflits, réconciliations et plaidoyer dans la région des Grands Lacs d'Africains</b> <i>Melody Musser et Patrick Maxwell</i>	A/F	A12
	<b>Women Building Peace in Colombia - Resolution 1325</b> <i>Leidy Muñoz</i>	E/A 	A2

	<b>Baptised in Amsterdam, The Netherlands: How do people come to choose to walk with God?</b> <i>Nilke Duinkerken and Anke Spijker.</i>	A 	A11
<b>Ensemble, être une Eglise</b>	<b>Latin American Anabaptist Identity: Roots, fruits and challenges (cont.)</b> <i>César Moya, Patricia Urueña, and Carlos García</i>	E/A	A7
	<b>What is the Status of the MWC Shared Convictions?</b> <i>Alfred Neufeld</i>	A/E	A8
	<b>Cultural Chameleons: Learning from the Other</b> <i>Linda Martin Burkholder and Donald Clymer</i>	A	A6
<b>Autres communions chrétiennes mondiales</b>	<b>Interfaith Peace Dialogue and Practice in Indonesia (cont.)</b> <i>Janti Diredja, Paulus Hartono and Agus Wahyuning Mayanto</i>	A/E 	A20
	<b>My Friend Wears the Hijab</b> <i>Sheryl Martin</i>	A	A3
<b>Créativité, liturgie et culte</b>	<b>Le culte et la mission pour l'Eglise mondiale</b> <i>James Krabill</i>	F/A	A15
	<b>Liturgy, Body and Habitus: Becoming What We Desire</b> <i>Juerg Braeker</i>	A	A10
	<b>Contemplative Creation</b> <i>Deborah Kopeschny</i>	A/E	G3
	<b>Quilt-making with a Heartbeat</b> <i>Connie Lapp</i>	A	E
<b>Engagement prophétique</b>	<b>We Will Speak Out: How to Talk About Sexualized Violence (cont.)</b> <i>Lorraine Stutzman Amstutz, Beth Good and Ewuare Osayande</i>	A	A19
	<b>Latino Immigration in the United States: Current Challenges and Program Interventions</b> <i>Robert Reyes and Gilberto Perez Jr.</i>	A/E	A16
	<b>Seven Points on Earth: A Global History of Mennonites and the Land</b> <i>John Eicher, Hans Peter Fast, Danang Kristiawan Royden Loewen and Belinda Ncube</i>	A	A9
<b>Etude Biblique</b>	<b>A Biblical Model of Multicultural Relationships</b> <i>Virgo Handojo</i>	A	A4
	<b>Seeing Power as God Sees it: a Matthean Case Study on the Upside-Down Kingdom</b> <i>Dorothy Jean Weaver</i>	A	A5
<b>CMM : les commissions</b>	<b>Commission Diacre : Qu'est-ce que la Commission Diacre de la CMM ?</b> <i>Henk Stenvers et Cynthia Peacock</i>	A/E/F	A1

Réunions et rassemblements	<b>Se connecter mondialement, former un Réseau Mondial des Femmes</b> (cont.) <i>Ofelia Garcia, Angela Opimi, Olga Piedrasanta Linda Shelly, Elizabeth Soto</i>	A/E/F	H2
	<b>MCC Friends Gathering</b>	A	H3

## 25 Samedi

13:30 – 15:00 Début d'après-midi

Réconciliation et guérison	<b>Hurt People Hurt People: Trauma and Resilience Tools to Break Cycles of Harm</b> <i>Elaine Zook Barge and Carolyn Yoder</i>	A	A19
	<b>Non Violent Communication as a Mission Focus</b> <i>Maarten van der Werf and Marijke Laane</i>	A/E	A18
	<b>Identify in God</b> <i>Fernando dos Santos de Souza</i>	A/E 	A2
	<b>Just in case: What can we do about "Forgiveness," "Truth," and "Justice"?</b> (until 17:00) <i>Jose Luis Azurdia and Marcus Weiland</i>	A/E	A17
Oeuvre de paix, mission et aide	<b>Peace Building in Christian Churches in the Midst of Armed Conflict in Colombia</b> <i>Jenny Neme, Martín Nates, Anna Vogt and Angélica Rincón</i>	A/E	A14
	<b>More than Good Intentions? Exploring the Ethical Challenges of Peace Work</b> <i>Reina Neufeldt and Paul Heidebrecht</i>	A/E	A13
	<b>Exercer un ministère : Avoir la foi comme on fait ses courses</b> <i>Siaka Traore</i>	F/A	A12
Ensemble, être une Eglise	<b>MWC History Project: How Have we Worked Through Difficult Times Together?</b> (until 17:00) <i>Alfred Neufeld.</i>	A/E	A8
	<b>Conflit dans l'Eglise : Défis et opportunités</b> <i>Paulus Widjaja</i>	A/F	A7
	<b>Preserving the Past for a Living Future: Digitizing and Preserving Photographs</b> <i>Laureen Harder-Gissing and Conrad Stoesz</i>	A/E	A6
	<b>Les Femmes Anabaptistes Radicales dans le Leadership</b> <i>Sylvia Shirk with Mama Swana Sidonie et Pastor Addie Banks</i>	A/F 	A5

Autres communions chrétiennes mondiales	<b>Gender Issues in Interfaith Contexts</b> <i>Rebecca Osiro</i>	A	A20
	<b>From Condemnation to Healing of Memories: Lutheran - Mennonite Reconciliation</b> <i>Rainer W. Burkart and Michael Martin</i>	A/DE	A3

Créativité, liturgie et culte	<b>Quilt-making with a Heartbeat</b> <i>Connie Lapp</i>	A	E
-------------------------------	--	---	---

Engagement prophétique	<b>Walking with God in Politics: What does God Expect of Christian Citizens?</b> <i>John H. Redekop</i>	A 	A15
------------------------	--	---	-----

	<b>Walking with the Creator to Face the Twenty-first Century Matrix of Robotic War, Biotech and AI</b> <i>Peter and Meg Lumsdaine</i>	A/E 	A16
--	--	---	-----

	<b>The Anabaptist Church, Illegal Immigrants and Legal Frontiers: What do we do?</b> <i>Ricardo Esquivia Ballestas</i>	E/A 	A9
--	---	---	----

Etude Biblique	<b>Food Fights at the Lord's Supper: First Corinthians 11:17-34</b> <i>Reta Halteman Finger</i>	A/E 	A10
----------------	--	---	-----

CMM: Les Commissions	<b>Conversation avec Hippolyto (Hippo) Tshimanga</b> <i>Hippolyto Tshimanga</i>	A/E/F	A1
----------------------	--	-------	----

Réunions et rassemblements	<b>MTAL Strategic Planning</b> <i>Rebeca Gonzalez, Olga Piedrasanta Angela Opimi, Alix Lozano</i>	E	H2
----------------------------	--	---	----

15:30 – 17:00 Fin d'après-midi

Réconciliation et guérison	<b>Just in case: What can we do about "Forgiveness," "Truth," and "Justice"?</b> (cont.) <i>Jose Luis Azurdia and Marcus Weiland</i>	A/E	A17
----------------------------	---	-----	-----

	<b>Binding up the Wounded</b> <i>Bob Bowen and Darin Nissley</i>	A	A18
--	---	---	-----

Oeuvre de paix, mission et aide	<b>The New Face of Violence in Central America</b> <i>Ilona Paganoni, Matthieu Dobler, Robert Brenneman Dennis Mata, Willy Hugo Pérez</i>	E/A 	A14
---------------------------------	--	---	-----

	<b>Sanctuary of Peace Churches (Iglesias Santuarios de Paz)</b> <i>Peter Stucky, Paul Stucky, Jenny Neme and Ricardo Esquivia</i>	E/A 	A13
--	--	---	-----

	<b>"Mission" est-ce un gros mot ?</b> <i>Matthew Krabill et Jamie Ross</i>	A/F	A20
--	---	-----	-----



# Excursions en demi-journée

## Excursion 1 Pèlerins en chemin - EMM et Centre d'Information Mennonite

jeudi 23 juillet

## Excursion 2 Secours, développement, paix et création d'emploi - MCC et Ten Thousand Villages

mercredi 22 juillet, jeudi 23 juillet et vendredi 24 juillet



## Excursion 3 Protection de la création, secours et aide matérielle du Comité Central Mennonite

mercredi 22 juillet, jeudi 23 juillet et vendredi 24 juillet

## Excursion 4 Ministères des Frères en Christ dans le domaine social et celui de l'éducation

mercredi 22 juillet et vendredi 24 juillet

## Excursion 5 Une Meeting House BIC restaurée : histoire et hymne

vendredi 24 juillet et samedi 25 juillet

## Excursion 6 Vieil ordre mennonite dans le comté de Lancaster

vendredi 24 juillet et samedi 25 juillet

Prévus de mercredi à samedi, tous les départs d'excursions sont à 12:45 et les retours à 17:45, sauf indication contraire. Toutes les excursions partiront de l'entrée de l'Expo Hall A et comprennent un panier repas pour les personnes ayant prépayé les repas.

## Excursion 7 Un après-midi dans les archives des Frères en Christ

mercredi 22 juillet, jeudi 23 juillet, vendredi 24 juillet, samedi 25 juillet. Cette excursion part à 13h30 et n'inclut pas de panier repas.

## Excursion 8 Les anabaptistes du comté de Lancaster à l'époque coloniale

mercredi 22 juillet, jeudi 23 juillet, vendredi 24 juillet, samedi 25 juillet

## Excursion 10 Une foi sacrificielle : l'héritage du Miroir des Martyres

jeudi 23 juillet et vendredi 24 juillet

## Excursion 11 Les amish contemporains du comté de Lancaster

mercredi 22 juillet, jeudi 23 juillet, vendredi 24 juillet et samedi 25 juillet

## Excursion 12 Les Églises anabaptistes hispaniques et les affaires au centre de la Pennsylvanie

jeudi 23 juillet et samedi 25 juillet

## Excursion 14 Commerces amish dans le comté de Lancaster

mercredi 22 juillet et jeudi 23 juillet

## Excursion 15 Ferme - Famille - Foi

jeudi 23 juillet et samedi 25 juillet



## Excursion 18 Les communautés autochtones du comté de Lancaster

vendredi 24 juillet et samedi 25 juillet



## Excursion 19 Le chemin de fer souterrain du comté de Lancaster

jeudi 23 juillet, vendredi 24 juillet et samedi 25 juillet

## Excursion 20 Pensionnat : Carlisle Indian Industrial School

mercredi 22 juillet et jeudi 23 juillet

## Excursion 21 Le bâtiment historique du Capitole de l'État de Pennsylvanie

mercredi 22 juillet, jeudi 23 juillet et vendredi 24 juillet. Cette excursion part à 13h30, 14h30 ou 15h30 et n'inclut pas de panier repas.

## Excursion 22 Les archives de l'État de Pennsylvanie et le Musée de l'État de Pennsylvanie

mercredi 22 juillet et vendredi 24 juillet

## Excursion 23 La grande épreuve : les sites historiques de Gettysburg et la Guerre civile d'un point de vue anabaptiste

mercredi 22 juillet, jeudi 23 juillet et samedi 25 juillet

## Excursion 24 Trouver une meilleure façon : Phillhaven et Brubaker Farms

vendredi 24 juillet

## Excursion 25 La cuisine hollandaise de Pennsylvanie

mercredi 22 juillet, jeudi 23 juillet, vendredi 24 juillet et samedi 25 juillet

## Excursion 26 Randonnée pédestre dans les villes historiques de Strasburg et de Lancaster

jeudi 23 juillet et samedi 25 juillet

## Excursion 27 Couvertures et textiles : sites de couvertures amish et mennonites

mercredi 22 juillet et jeudi 23 juillet

## Excursion 30 Agriculture durable

mercredi 22 juillet et vendredi 24 juillet

## Excursion 31 Randonnée en vélo sur la piste Greenbelt

mercredi 22 juillet, jeudi 23 juillet, vendredi 24 juillet et samedi 25 juillet

## Excursion 32 Kayak sur la rivière Susquehanna

mercredi 22 juillet, jeudi 23 juillet, vendredi 24 juillet et samedi 25 juillet

## Excursion 33 Randonnée sur le sentier des Appalaches

mercredi 22 juillet, jeudi 23 juillet, vendredi 24 juillet et samedi 25 juillet

## Excursion 34 Le Musée Oakes et Collaboratory au Messiah College

mercredi 22 juillet, jeudi 23 juillet, vendredi 24 juillet et samedi 25 juillet. Cette excursion part à 13h30 et n'inclut pas de panier repas.

## Excursion 35 Le Centre des sciences et des arts Whitaker

mercredi 22 juillet, jeudi 23 juillet, vendredi 24 juillet et samedi 25 juillet. Cette excursion part à 13h30 et n'inclut pas de panier repas.

## Excursion 36 Shopping à Outlet Malls de Rockvale

mercredi 22 juillet, jeudi 23 juillet, vendredi 24 juillet et samedi 25 juillet

## Excursion 37 Circuit en trolley à Hershey

mercredi 22 juillet, jeudi 23 juillet, vendredi 24 juillet et samedi 25 juillet

# Cercles d'amitié

Bienvenue à notre cercle d'amitié ! Votre badge vous indiquera quel cercle est le « votre ». Ces groupes sont un lieu pour apprendre à connaître ses frères et sœurs géographiquement proches ou éloignés. Les cercles d'amitié sont des temps de réflexion sur les présentations écoutées le matin, de partage sur les histoires des uns et des autres et de prières réciproques.

Ces cercles n'ont pas de leader. Vous vous rassemblez et, selon la sensibilité du groupe, vous pouvez désigner un leader pour mener la réunion, choisir plusieurs leaders qui se succéderont, ou bien ne pas en choisir du tout. Les membres des cercles d'amitié ne sont pas obligés de parler la même langue et sont encouragés à s'aider à communiquer les uns avec les autres.

La communication interculturelle n'est pas toujours facile, même en parlant la même langue ; c'est une aventure. Nous vous souhaitons la bienvenue dans un voyage durant lequel des relations entre frères et sœurs du monde entier se tissent.

Pour aider à communiquer, nous avons préparé des questions pour chaque jour. Ces questions vous aideront à vous découvrir et à dialoguer sur les présentations du matin.

Nous espérons que ces rencontres interculturelles vous aideront à apprécier vos différences et à vous fixer comme défi de rentrer chez vous avec de nouvelles perspectives. Nous espérons que cette expérience sera pour vous une source de bénédiction, vous permettra de nouer de nouvelles amitiés et enrichira votre relation avec Dieu.

## 22 Mercredi

En marche avec Dieu  
dans le doute et la confiance

---

### A Apprendre à se connaître

1. Asseyez-vous à côté de d'une personne que vous ne connaissez pas. Prenez quelques minutes pour apprendre à la connaître. Posez-lui des questions pour connaître son nom, son origine, son église, sa famille, son travail/études...
2. Ouvrez la conversation au groupe entier en présentant la personne que vous venez d'apprendre à connaître.

### B Discutez des questions suivantes

concernant les présentations que vous avez entendues dans la matinée.

1. Y a-t-il des éléments qui perturbent notre marche de la foi ou mettent nos doctrines à l'épreuve et comment les gérons-nous ?
2. Comment avez-vous personnellement expérimenté le doute ? Comment faites-vous pour que le doute ne prenne pas le pas sur vos convictions ?

### C Prière

1. Partagez vos préoccupations et priez les uns pour les autres. Chaque jour, utilisez une forme de prière différente.
2. Concluez par le Notre Père, chacun dans sa propre langue.

## 23 Jeudi

En marche avec Dieu  
dans le conflit et la réconciliation

---

### A Apprendre à se connaître

1. Faites un tour de table, que chaque personne parle d'une chose qu'elle aime dans son pays /sa région. Si une personne ne désire pas partager, elle peut dire « pass ».

### B Discutez des questions suivantes concernant les présentations que vous avez entendues dans la matinée

1. À quel point pensez-vous que le fait d'utiliser un langage violent contre ceux qui ne sont pas d'accord perturbe notre témoignage chrétien ?

2. Quel genre d'actions et d'attitudes pour « édifier des autres » envisagez-vous à l'égard de ceux avec qui vous avez un désaccord.

### C Prière

1. Partagez vos préoccupations et priez les uns pour les autres. Chaque jour, utilisez une forme de prière différente.
2. Concluez par le Notre Père, chacun dans sa propre langue.

## 24 Vendredi

En marche avec Dieu  
dans l'autonomie et la communauté

---

### A Apprendre à se connaître.

1. Il est temps de jouer ! Aujourd'hui, nous invitons les membres des cercles d'amitié à se connaître par des jeux « de hasard ».
  - Classez les personnes du groupe de façon à ce que chacun soit assis selon l'ordre alphabétique, en utilisant la première lettre du prénom, selon l'alphabet anglais A-Z.
  - Classez les personnes du groupe de façon à ce que chacun soit assis selon l'ordre alphabétique, en utilisant la première lettre du pays de résidence. La deuxième lettre étant la première lettre de votre ville.
  - Classez les personnes du groupe de façon à ce que chacun soit assis selon sa date d'anniversaire (sans forcément utiliser l'année de naissance).

### B Discutez des questions suivantes concernant les présentations que vous avez entendues dans la matinée

1. Partagez sur la façon dont votre église/congrégation a, jusqu'à maintenant, participé à l'égalité et à l'interdépendance dans le contexte local et le contexte mondial de la communauté de foi.
2. Dans le contexte de situation de violence actuel du monde, qu'est-ce que les commissions de la CMM pourraient-elles faire de plus pour aider ses membres ? Développer un « guide pratique » serait-il une bonne idée ?
3. De quelle façon avez-vous subi injustement les péchés de votre société ?
4. Y a-t-il des situations dans lesquelles votre

église hésiterait à accueillir de nouvelles personnes pour éviter des questions sensibles à votre communauté ?

### C Prière

1. Partagez vos préoccupations et priez les uns pour les autres. Chaque jour, utilisez une forme de prière différente.
2. Concluez par le Notre Père, chacun dans sa propre langue.

## 25 Samedi

En marche avec Dieu  
dans l'accueil et le don

---

### A Apprendre à se connaître

1. Prenez le temps d'échanger vos coordonnées au sein du groupe pour pouvoir maintenir le contact à l'avenir.
2. Faites un tour de table de façon à ce que chaque personne puisse partager une expérience particulière ou un moment inspirant qu'elle a vécu pendant l'Assemblée. Si une personne ne désire pas partager, elle peut dire « pass ».

### B Discutez des questions suivantes concernant les présentations que vous avez entendues dans la matinée

1. Votre congrégation parle-t-elle de la mission de l'église ? Souvent ? Qu'est-ce qui a été abordé ?
2. Votre congrégation est-elle engagée dans une mission de l'église ? Que faites-vous ?

### C Prière

1. Partagez vos préoccupations et priez les uns pour les autres. Chaque jour, utilisez une forme de prière différente.
2. Concluez par le Notre Père, chacun dans sa propre langue

# Notes et coordonnées des nouveaux amis

## Remerciements

L'Assemblée de la CMM est l'évènement de la famille mondiale des anabaptistes. Quelques centaines de bénévoles de nombreuses origines différentes se sont réunis pour partager leurs dons et faire de cette Assemblée une célébration de la fidélité de Dieu. Un grand merci à chacun d'entre vous. La liste suivante nomme par département les personnes qui ont donné de leur temps pour la coordination de cet évènement

### Comité de direction de la CMM

Danisa Ndlovu  
*Président*  
Janet Plenert  
*Vice-Président*  
Ernst Bergen  
*Trésorier*  
Nelson Kraybill  
*Président-élu*  
César García  
*Secrétaire Général*

### Représentants régionaux de la CMM

#### Afrique

Sisca Mawangu Ibanda  
*Rep. Dem. du Congo*  
Thuma Hamakang'andu  
*Zambie*

#### Asie/Pacifique

Adi Walujo  
*Indonésie*  
Prem Prakash Bagh  
*Inde*

#### Caraïbes, Amérique Centrale et du Sud

Edgardo Sánchez  
*Argentine (1963-2015)*  
Sandra Campos Cruz  
*Costa Rica*

#### Europe

Markus Rediger  
*Suisse*  
Rainer Burkart  
*Allemagne*

#### Amérique du Nord

Iris de León Hartshorn  
*USA*  
Ron Penner  
*Canada*

### Conseil national consultative de Brethren in Christ Church aux USA

Christine Sharp  
Don McNiven  
Warren Hofmann

### Conférence Mennonite Conservative

David Kochsmeier  
Lowell Bender

### Frères Mennonites des USA

Bill Braun  
Dennis Becker  
Don Morris  
Ed Boschman  
Lynn Jost

### Eglise Mennonite de USA

Elizabeth Soto Albrecht  
Richard Thomas chair  
Sheldon C. Good

### Mennonite Central Committee

Bruce Campbell-Janz  
Chris Landes

### Equipe de coordination de l'Assemblée

Liesa Unger  
*responsable des  
Événements Internationaux*  
Howard Good  
*Coordinateur National*  
Lynn Roth  
*Représentant d'Amérique  
du Nord*

### Personnel de l'Assemblée PA 2015

Aaron González Alpizar  
Alejandra García  
Angela Dietzel  
Brook Musselman  
Bruce Thiessen  
Camille Ledoux  
Christine Fehrle  
Janet Breneman  
Magali Moreno  
Nelson Martinez  
Neomi B. Albrecht  
Paula García  
Sarah Cain  
Timothy Lind  
Vivian Wun

### Comité de surveillance du programme

Egon Sawatzky  
*Enfants et jeunes*  
Don McNiven  
*Musique et culte*  
Marius van Hoogstraten  
*Ateliers*  
Thobekile Ncube  
*Orateurs du matin &  
Cercles d'amitié*

Vikal Rao  
*Village de l'Eglise Mondiale*

### Ensemble & Musiciens

Marcella Hostetler  
Directrice musicale  
Abby Madden  
Anugraha Mochary  
Anna Showalter  
Christy Heatwole Kauffman  
Clyde Ferguson  
Daryl Snider  
Dawit Getachew  
Debora Agustinus  
Dodo- Adao Joao Miranda  
Emily Grimes  
Frances Crowhill Miller  
Jeff Raught  
Marisol Arriaga Aranda  
Mark R. Wenger  
Ndenge Lola Patience  
Nina Marie Horsch  
Nohemy Ruth Garcia  
Ryan Kauffman  
Wilar Mora

### Livret de chants

Marilyn Houser Hamm  
*Editrice*  
Margaret Brubacher  
*Editrice Assistante*

### Metteur en scène

Arnold Voth

### Coordinateurs du programme des jeunes

Frank Albrecht  
Sheri Wenger

### Coordinateurs du programme de veillées des jeunes

Dave Bergen  
Kirsten Hamm-Epp

### Coordinateurs du programme des enfants

Kimberly Black  
Kristine Long  
Rebecca Degan  
Tashya Dalen

### Coordinateur de l'exposition d'art

Geoffrey Isley

### Coordinateur de l'exposition des églises hôtes

Kate Kooker

### Coordinateur des sports, jeux et Fun

Stephen Plenert

### Coordinateur de la Coupe Mondiale Anabaptiste

Andrew Good

**Coordinateurs des opportunités de service**

Chad Frey  
Dawn Brotherton

**Coordinatrice des excursions locales**

Tina Campbell

**Coordinateurs du logement**

Brook Musselman  
*Messiah College*  
Connections  
*Hôtels*  
Lyndell Thiessen  
*Maisons d'hôtes*

**Coordinateurs des transports**

Alan Landis  
*Service Opportunities*  
Becky Gochnauer  
*Excursions*  
Daryl Mack  
*Messiah College*  
Harry King  
*Aéroports*  
Jim Stutzman  
*Hôtels*  
Leon et Nancy Stauffer  
*Homestays*

**Service des repas**

Centerplate  
*Caterer*  
Dottie Weber  
*Coordinateur*

**Coordinateur du Service technique**

Hans Smucker

**Coordinatrice de l'équipement des écouteurs**

Sue Waterfield

**Coordinateur de l'installation de l'Expo Hall & du Main Hall**

Dave Gochnauer

**Coordinateur de la Mise en place et des placeurs de Large Arena**

Joe Landis

**Coordinateurs des services médicaux**

Janelle Martin  
Jim Herr

**Coordinateur de la sécurité**

Larry Weaver

**Coordinateurs des Visa**

Judy Zimmerman Herr  
Robert Herr

**Visa Task Force**

Allan Juma  
Andi Octavian Santoso  
Angela Opimi  
Bonnie Klassen  
Chris Landes  
Cynthia Peacock  
Dothan Moyo  
Kyong-Jung Kim  
Mukul Harishchandra  
Tim Lind  
Vikal Rao

**Coordinateur de la traduction**

Fiona Neufeld  
Karina Derksen Schrock  
Samuel Bergen, GYS

**Communication de l'Assemblée**

Ron Rempel & Emily Ralph  
*Coordinateurs*  
Devin Manzullo-Thomas & Harriet Bicksler

**Rédacteurs des articles**

Kristina Toews  
*Site web & réseaux sociaux*  
Jon Carlson  
*Vidéo & photographie*  
Jon Hines  
*Live Streaming*  
Ryan Servant  
*Interviews Vidéo & Audio*

**Roland Santiago****Traduction**

Glenn Fretz  
*Infographiste*  
Robert Saline & Deborah Saline  
*Presse & sale de presse*  
Sebastian Pichelmeier & Brian Egan  
*Assembly Apps*  
Merle Good  
Phyllis Pellman Good & Kate Good  
*Conseillers en communication*

**Coordinatrice de l'espace Mondiale des Femmes**

Elizabeth Soto Albrecht

**Coordinatrice de l'Assemblée Dispensée**

Evanna Hess

**Coordinatrice du réseau de prières**

Joanne Dietzel

**Coordinatrice du Conseil Général & des réseaux logistiques**

Marilyn Langeman

**Coordinateur des visites d'églises du 26 juillet**

George Stoltzfus

**Coordinateurs des bénévoles**

Joanne Ranck Dirks  
John Williamson

**Assembly Fund Raising Task Force**

Bill Braun  
Dave Warren  
Dick Thomas  
Herman Bontrager  
Lowell Bender

**Comité YAB**

Rodrigo Pedroza, *Directeur*  
Lani Prunes  
Marc Pasques  
Sumana Basumata  
Tigist Tesfaye Gelagle

**Directeurs des commissions de la CMM**

Cynthia Peacock  
*Commission Diacres*  
Alfred Neufeld Friesen  
*Commission Foi et Vie*  
Richard Showalter  
*Commission Mission*  
Paulus Widjaja  
*Commission Paix*

**Équipe de la CMM**

Adhi Dharna  
Andrea L. Geiser  
Anna Sorgius  
Arli Klassen  
Ayub Omondi  
Béatrice Kalaki Matendo  
Cynthia Peacock  
Eleanor Miller  
Henk Stenvers  
John Roth  
Kristen Hines  
Kristina Toews  
Kyong-Jung Kim  
Len Rempel  
Rafael Zaracho  
Rebecca Osiro  
Rebecca Pereverzoff  
Robert J Suderman  
Ron Rempel  
Sandra Báez  
Sylvie Gudín

# Mentions rapides

Informations de la CMM	<a href="http://www.mwc-cmm.org">www.mwc-cmm.org</a>
Informations de l'Assemblée	<a href="http://www.mwc-cmm.org/pa2015">www.mwc-cmm.org/pa2015</a>
Site web de l'Assemblée	<a href="http://pa2015.mwc-cmm.org">pa2015.mwc-cmm.org</a>
Numéro d'urgence de la CMM	<b>717 826 0909</b>
Mot de passe du WiFi gratuit	<b>farmshow</b>
Hashtag de PA 2015	<b>#mwcmm</b>
Facebook de la CMM	<a href="http://www.facebook.com/MennoniteWorldConference">www.facebook.com/ MennoniteWorldConference</a>
Twitter/Instagram de la CMM	<b>@mwcmm</b>
Facebook des YABs	<a href="http://www.facebook.com/younganabaptist">www.facebook.com/ younganabaptist</a>
Twitter des YABs	<b>@YoungAnabaptist</b>



**Mennonite  
World Conference**

A Community of Anabaptist  
related Churches

**Congreso  
Mundial Menonita**

Una Comunidad de  
Iglesias Anabautistas

**Conférence  
Mennonite Mondiale**

Une Communauté  
d'Eglises Anabaptistes